Health • Rural Development • Employment • Safety & Security • Education



Brought to you by Government Communications (GCIS)

Sesotho/English

February 2016 Edition 2



Drive to fill vacant educator posts in EC

Page 7

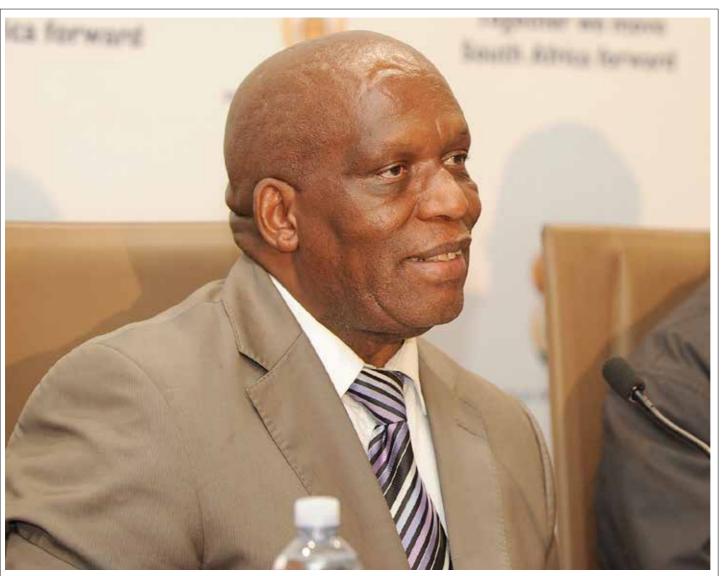


SAPS goes "Back to Basics" to fight crime

Page 10



32m drought relief



Agriculture, Forestry and Fisheries Minister Senzeni Zokwana has announced funding that will bring relief to farmers affected by the drought.

Priscilla Khumalo

overnment has pledged R32 million to help farmers affected by drought.

The Industrial Development Corporation (IDC) has made available soft loans as emergency funding towards working capital, infrastructure and a small portion for carry-over debt for the commercial sector

A soft loan is a loan with a below-market rate of interest.

Giving an update on the status of drought

relief support to the agricultural sector, Agriculture, Forestry and Fisheries Minister Senzeni Zokwana said the R32 million had already been approved.

"The IDC will consider financial assistance to its existing clients that apply for drought relief support while for non-IDC clients, lending will not be made available directly to the end-beneficiary but rather through National Credit Act-compliant intermediaries like Land Bank and Agri-Business," Minister Zokwana explained.

The Minister said that the loan agreement would be entered into by the IDC and the

relevant intermediary.

"These intermediaries will have to apply to the IDC on a case-by-case basis and a due diligence will be applicable."

In relation to the directive, Minister Zokwana said the department had given provinces 20 per cent - or R226 million in total - of the Letsema grant, initially aimed at boosting food security but which was not going to be used in the immediate future because of the ongoing drought.

Provinces that have applied and received approval include KwaZulu-Natal, Free State, North West, Limpopo, Gauteng,

Mpumalanga and Northern Cape.

The Eastern Cape has applied, while Western Cape has not yet reprioritised, the Minister said.

In Limpopo, an additional amount of R51 million has been set aside, with R20 million going towards the procurement of fodder to assist smallholder and subsistence farmers, while R31 million will be spent on water for livestock.

The Free State has allocated R10.692 million and R29 million from its Equitable Share and Comprehensive Agricultural Support Programme budget to assist subsistence, smallholder and commercial farmers.

The Gauteng province has to date spent R6 200 000 on animal feed, water infrastructure, phosphate licks and de-silting of earth dams.

A total of R7 717 080 was approved in the Northern Cape and has already assisted 257 farmers and helped in the distribution of 2 500 tons of fodder during October and November.

The North West has made available R25 million for drought relief. As at 18 January, 2016, 57 010 bags were distributed and 10 228 farmers received assistance.

An amount of R114 million was allocated in Mpumalanga for procurement of input supply for livestock, water harvesting, aggressive de-worming of livestock and borehole drilling, amongst others.

Meanwhile, Minister Zokwana met with MECs responsible for agriculture to take stock of the current drought and discuss the ongoing relief support provided to affected farmers and livestock owners.

Rural Development and Land Reform Minister Gugile Nkwinti also joined the meeting, which engaged on plans and solutions they can employ from now on.

Minister Zokwana acknowledged that there was a clear picture of the negative impact of drought on crop production, livestock, agro-processing and agriculture infrastructure, as well as food security in all affected provinces.

He highlighted that the department's priority was developing and implementing a climate change adaptation plan and programmes for the sector.

"We will give more support to Climate Smart Agriculture in terms of conservation agriculture," he said.

*For more on how government is assisting farmers see p8.

DITABA TSE AKARETSANG

Protect your retirement savings

Albert Pule

overnment has introduced a law that aims to encourage South Africans to save and plan better for their retirement.

In December last year, President Jacob Zuma signed into law the Taxation Laws Amendment Act of 2015 to assist households and ensure that they are not vulnerable to poverty, especially during retirement.

The new law is not aimed at preventing public servants from accessing their pension monies when retiring or resigning.

According to a circular from both National Treasury and the Department of Public Service and Administration (DPSA), the reforms coming into effect next month (March) seek to make provident funds similar to pension and retirement annuity funds

Retirement Fund Director at National Treasury Alvina Thela said there had been a misunderstanding about the intention of the new law and as a result people were leaving their jobs out of fear that they would lose their money.

"Don't resign because of false rumours. If you resign you will lose a lot of your retirement benefit because the benefit will be taxed heavily. This means that after the tax is paid you will be left with much less money.

"If your savings stay in your fund, your money will grow bigger and you will pay very little tax on your money when you retire. There will be a lot more money by the time you retire."

BENEFITS OF THE NEW LAW

Thela said that the Taxation Laws Amendment Act had a number of benefits and would help people save money for retirement.

"One of the advantages is that as a provident fund member, you won't be taxed when you put money into a provident fund when you are saving for retirement.

"This is likely to increase your take home pay, so you'll have money that goes into your provident fund that is not taxed meaning that your taxable income will be less and your net pay will be more."

The other benefit, said Thela, is that "you are encouraged to save because now you are able to contribute without being taxed and you will be able to save more for retirement and that will protect you from poverty at old age and protect you from relying on the state or your family members to take care of you".

DIFFERENT TYPES OF RETIREMENT FUNDS

Contributions towards retirement can be done in three different ways namely: by making a contribution towards a pension fund, retirement annuity fund and/or a provident fund.

A pension fund is similar to a retirement annuity fund in that when you contribute to those two funds, you get a tax deduction.



A tax deduction means that the money that goes into that fund is not taxed and this is different from a provident fund. A member that contributes to a provident fund gets taxed when the money goes into that fund.

The other difference is at retirement and when you exit these three products. When you exit from a pension fund or retirement annuity fund, you get a third as a lump sum and the remaining two thirds are paid as an annuity. A provident fund is treated differently.

When you exit from a provident fund, you get a cash lump sum and your entire savings are given to you at one go.

Thela has also encouraged people who want to resign and cash in on their retirement to get proper financial advice before taking their savings.

"Protect your retirement savings. Your retirement is your future income. Seek financial advice and protect and preserve your money when you change jobs or resign."

Ditlhabollo tse ntjha tsa mmuso tsa ditjhelete tsa ho bea meja fatshe mesebetsing

Ditlhabollo tse ntjha tsa ho bea meja fatshe di reretswe ho thusa maAforika Borwa bakeng sa ho tshireletsa dipolokelo tsa ona tsa ho beha meja fatshe. Tlhahisoleseding e batsi ke ena:

HOBANENG HA MMUSO O HAHAMALLETSE PELE KA DITLHABOLLO TSE?

Ditlhabollo tsena di habile ho sireletsa mapenshenara bofumeng ba boqhekung, ka ho a kgothalletsa ho bolokela nako ya ho bea meja fatshe. Di boetse di habile ho nolofatsa tsamaiso ya ha jwale esita le ho etsa hore dikateng di be le ponaletso.

KE DIFE DIPHETOHO TSE TLA KENA TSHEBETSONG KA LA 1 HLAKUBELE 2016?

Molao wa Sehlomathiso sa Melao ya Lekgetho wa 2013 le 2015 o tla kena tshebetsong ka la 1 Hlakubele 2016. Melao ena e dumella ditho tsa matlole a ho bea meja fatshe ho fokotsa lekgetho leo di le lefang ka hore di kgone ho tswepela dikabelo tse matloleng a ho bea meja fatshe ho fihlella ho 27.5% (ho fihlella

sekepeleng se sa feteng ho R350 000) ka selemo, e le karolo ya tjhelete ya bona ya kgwedi le kgwedi. Melao e metjha e boela e eketsa sekepele se hlokehang bakeng sa ho ropofatswa nakong ya ho bea meja fatshe ho tloha ho R75 000 ho ya ho R247 500 (se bitswang "de minimis").

KE BOFE BOTHATA BOO MOLAO O LEKANG HO BO LOKISA KA TSAMAISO YA HA JWALE?

Ha jwale, melao e fapaneng ya matlole a ho bea meja fatshe e fana ka melemo e fapaneng ya lekgetho. Ho tea mohlala, matlole a ho bea meja fatshe a dumella molemo wa kgulo ya lekgetho la ho fihlella ho 15% feela, matlole a porovidente ona ke ho fihlella ho 20%, athe matlole a dipenshene ke ho fihlella ho 27.5%.

Ya bobedi, ditho tsa letlole la porovidente ha di fumane phokoletso ya lekgetho bakeng sa dikabelo tsa tsona, ha ditho tsa letlole la dipenshene tsona di fumana. Ditjhelete tsa penshene le tsa ho bea meja fatshe di hloka karolwana (k.h.r. 2/3rd) ya molemo o folwang hore e lefshwe e le lekeno la kgwedi le kgwedi, ha matlole a porovidente a dumella lepenshenara ho nka sekepele sohle sa lona e le senyethe se le seng hanghang, ha le bea meja fatshe.

EBE MOLAO O MOTJHA O TLA TSITSISA PHAPANG ENA YA TSHWARO LE MELEMO YA LEKGETHO HA JWANG?

Diphetoho tse ka sehloohong di tla sebediswa matloleng a porovidente. Ditho tsa letlole la porovidente jwale di tla fumana karolo ya nngwe borarong (1/3rd) ya molemo wa tsona o folwang wa ho bea meja fatshe e le senyethe se le seng hanghang, nakong ya ho bea meja fatshe mme karolo e setseng ya pedi borarong (2/3rd) e tshwanela ho ropofatswa. Ho tea mohlala, haeba sekepele sohle sa molemo o folwang wa ho bea meja fatshe se fihla ho R300

000, tjhelete e R100 000 (e leng 1/3) e ka nna ya nkuwa e le senyethe se le seng hanghang ebe R200 000 (e leng 2/3) e tshwanela ho ropofatswa. Phetoho ena e tla sebetsa FEELA dikabelong tse entsweng kamora letsatsi la 1 Hlakubele 2016. Ditho tsa matlole a porovidente le tsona di tla fumana phokoletso ya lekgetho dikabelong tsa tsona.

HO ROPOFATSWA HO BOLELANG?

Ho ropofatswa ho bolela ho nka karolo ya molemo wa hao o folwang wa ho bea meja fatshe ka dikepele tse nyane tsa ditefo tsa kgwedi le kgwedi, ho e na le ho e fumana kaofela e le senyethe se le seng hanghang.

E TLA BA EFE TSHWARO E NTJHA YA MATLOLE A POROVIDENTE HO YA KA LEKGETHO?

Ditho tsa matlole a porovidente jwale di tla kgona ho tseka phokoletso ya lekgetho dikabelong tsa tsona tsa matlole, lekgetlo la pele. Ya bobedi, dikabelo tseo bahiri ba bona ba di etsang di tla bonahala ditlankaneng tsa bona tse bontshang meputso ya kgwedi le kgwedi. Ya boraro, ditho tse ngata tsa letlole tse ntshang dikabelo letloleng la porovidente, di tla bona ditefo tsa meputso ya tsona di eketseha hanyane. Ya bone, dikabelo tsohle tse ntjha (le kgolo ya tsona) matloleng a diporovidente kamora letsatsi la 1 Hlakubele 2016, tse kentsweng ke bao ba katlase ho dilemo tse 55, di tla tshwanela ho ropofatswa hang ha boleng ba tsona bo le kahodimo ho R247 500 (k.h.r. sekepeleng sa de minimis). Ditho tsohle tsa letlole la porovidente di ntse di tla kgona ho nka dipoloko tsohle tsa tsona tsa ho bea meja fatshe, le phaello e tla be e le teng dipolokong ho fihlela ka la 1 Hlakubele 2016, e le senyethe se le seng ha di bea meja fatshe.

EBE MOLAO ONA O TLA NKAMA HA KE LE DILEMO DI KAE?

Ditho tsa matlole a porovidente tse nang le dilemo tse 55 mohla la 1 Hlakubele 2016, di ke ke tsa angwa ke melao e metjha haeba di kgetha ho se fetole matlole. Ke dikabelo tsa kamora la 1 Hlakubele 2016 feela (k.h.r. dikabelo tse ntjha) tse tla ameha, e leng dikabelo tsa ditho tsa matlole a porovidente tse KATLASE ho dilemo tse 55 ka la 1 Hlakubele 2016, le teng ke haeba feela dikabelo tsena di le kahodimo ho R247 500.

MOLAO ONA O SEBETSA HA JWANG HO BAO BA TLOHANG MESEBETSING E MENG HO YA HO E MENG?

Molao o motjha ha o sebetse haeba o tloha mosebetsing o mong ho ya ho o mong. Ditho tsa letlole la porovidente kapa la penshene, di tla nne di kgone ho tloha mosebetsing o mong ho ya ho o mong di be di nke ditjhelete tsohle tsa tsona tsa ho bea meja fatshe. Leha ho le jwalo, mmuso o kgothalletsa batho ho baballa dipoloko tsa bona, ho e na le ho nka tjhelete ka nako tsohle

ha ba tloha mesebetsing e meng ba ya ho e meng.

MOLAO O MOTJHA O TLA SEBETSA HA JWANG LETLOLENG LA DIPENSHENE LA BASEBELETSI BA MMUSO (GEPF)?

GEPF e ke ke ya angwa ke ditlhabollo tsena kaha letlole le se ntse le lefa senyethe se le seng hanghang, esita le penshene bakeng sa ditho tse nang le dilemo tse kahodimo ho tse 10 tsa tshebetso. Empa ho ya ka lekgetho, ditho tsa GEPF di tla tshwanela ho hulelwa sekepele sa lekgetho se tshwanang dikabelong tsa tjhelete ya ho bea meja fatshe se fuperweng ke molao wa lekgetho o kahodimo.

HOBANENG HA MMUSO O RE LAELA HORE NA RE FIHLELLE DITJHELETE TSA RONA TSA HO BEA MEJA FATSHE HA JWANG?

Molao o habile ho thusa batho hore ba hlophisetse bokamoso ba bona ka ho bolokela ho bea meja fatshe le ho amohela tjhelete ka dikepele tse nyane ha ba se ba beile meja fatshe. Tjhelete ena ya

kgwedi le kgwedi e sireletsa mapenshenara hore a se ke a sebedisa tjhelete yohle ka potlako le hore a se ke a tshepela haholo ho ba leloko le mmusong. Diphuputso di bontsha hore ke maAforika Borwa a katlase ho 10% a sebetsang, a kgonang ho bea meja fatshe hamonate ebe a boloka maemo a matle a ho phela ha a se a beile meja fatshe.

Ha o batla ho tseba haholwanyane etela: www.treasury.gov.za

Motsemoholo wa Mangaung o kganna ntshetsopele

Noluthando Mkhize

hano ya ditshebeletso tsa motheo ho baahi ba ona ke ntlha e ka sehloohong ya Motsemoholo wa Mangaung. Motsemoholo ona, e leng ona feela masepala wa motsemoholo ka hara Foreisetata, o etswa ke dibaka tse tharo tse ka sehloohong: Thaba Nchu, Botshabelo le Bloemfontein.

Meyara wa Mangaung Thabo Manyoni o itse esale e le ntlha e ka sehloohong ya masepala ho kganna ntshetsopele le ho netefatsa hore ditshebeletso tsa motheo e ba tsa sejwalejwale le ho ntlafatswa kgafetsa.

MATLO A NANG LE SERITI BAKENG SA BOHLE

Ho tloha ka 2011, masepala o se o fanne ka matlo ho batho ba fetang 69 000 ka hara diyuniti tse fetang 23 000.

Batho ba bang ba 144 126 ba emetseng malapa a fetang 48 000 hajwale ke beng ba diphomete le mangolo a matlo a ditentshe, e leng phihlello e nngwe ya masepala ona.

"Motsemoholo hape o file malapa a fetang 16 000 phumantsho ya ditentshe tseo e leng tsa ona ka ho ntlafatsa dibaka tsa mekhukhu tse 19 hore e be matlo a semmuso ho fihlela mona

"Matlo a mang a 595 a bodulo ba kahisano a tla nkang batho ba 1 785 a tla phethelwa ho ya mafelong a selemo sa ditjhelete sa 2015/16.

"Kaho e se e qadile bakeng sa diyuniti tsa bodulo ba badudi ka hara Dark City le Silver City, mme diyuniti tse 800 tse fanang ka bodulo ho bakgolamolemo ba 2 400 di tla phethelwa ka Motsheanong 2016."

MOTSEMOHOLO WA HO BA LE BATSETEDI BA NANG LE BOKGONI

Meyara Manyoni o tlatseleditse ka hore motsemoholo o maemong a shebilweng botjha bakeng sa ho hohela batsetedi ba nang le bokgoni ba tla thusa ka diporojeke tsa ntshetsopele tse etsahalang ka hara motsemoholo.

Motsemoholo hape o entse matsete a bohlokwa mabapi le ho hlabolla lefatshe le haufi le boemafofane. Sena se bitswa Ntshetsopele ya Sebaka sa Boemafofane mme morero wa sena ke ho hotetsa ntshetsopele sebakeng seo.

"Sena ke porojeke ya rona e kgolo ka ho fetisisa mme re qadile ka ho fana ka meralo ya motheo e hlokahalang, jwaloka sesiu sa metsi sa Naval Hill le Polante ya Tlhabollo ya Metsi a Sebeditseng ya Leboya Botjhabela.



Matlo a Setjhaba a Brandwag a tla fana ka menyetla ya matlo a setjhaba ho badudi ba rona ho netefatsa bohaufinyana le menyetla ya mesebetsi le ditsha tse ding ho malapa a bankakarolo.

Hajwale re na le matlo a bodulo a matjha a ka bang 250 a bileng teng ka lebaka la ntshetsopele ya mmila wa N8 haufi le boemafofane, mme ho ntse ho ahuwa sepetlele."

O tlatseleditse ka hore ntshetsopele ya dibaka tsa moruo tsa Botshabelo le Thaba Nchu ke diporojeke tsa bohlokwa ka ho fetisisa tsa motsemoholo kaha di reretswe ho shebana le diphoso tsa mmuso wa kgethollo ka ho tlisa ntshetsopele le menyetla ya moruo haufi le batho.

"Motsemoholo ona, o sebetsa mmoho le mmuso wa porofense, o tla tsetela se ka etsang R40 milione bakeng sa ntshetsopele ya dibaka tseo tsa moruo. Tsena di tla kenyeletsa ntshetsopele ya dikgwebo tse hlasimolohileng tsa dibaka tsa mahae, phano ya boikitlaetso bo tswakatswakaneng ba ntshetsopele, ditsha tsa kgwebo le dibaka tsa boithapollo le tsa setjhaba.

"Dibaka tsena tsa moruo di tla hohela matsete a mang lebatoweng lena ao hape a tla mekamekana le tlhokeho ya mesebetsi dibakeng tsena tse pedi."

DIPOROJEKE TSE DING TSA NTSHETSOPELE YA MOBU:

- Theho ya lekeishene bakeng sa Brandkop 702 – e nngwe ya karolo ya mobu o reretsweng ntshetsopele ya matlo a tswakatswakaneng ka hara motsemoholo, e akanyetswang ho ja R16 milione.
- Theho ya lekeishene bakeng sa Cecilia
 Park e nngwe ya karolo ya mobu e

reretsweng ntshetsopele ya matlo a tswakatswakaneng ka hara motsemoholo, e tla ja R20 milione.

- Ntshetsopele ya Sebaka sa Boemafofane, porojeke ya R97 milione.
- Ntshetsopele ya Setsi sa Tshebeletso sa Long Haul, porojeke ya R35 milione.

"Ntshetsopele ya dibaka tsena ha e a rerelwa feela bakeng sa ho bebofatsa boitshetleho bo fetang tekano hodima Bloemfontein jwaloka setsi sa kgwebo se esi empa hape ke ho tlisa ntjhafatso, ntshetsopele le menyetla ya moruo ho mabatowa a mang a masepala."

O tlatseleditse ka hore motsemoholo hape o tla tsetela R19.95 milione ho disetolo tsa barekisi ba mebileng tse ka hara Botshabelo le Thaba Nchu.

TAOLO E NTLE YA DITJHELETE

Meyara Manyoni o itse ha a ne a nka marapo a kantoro ka 2011, ditjhelete tsa masepala di ne di se maemong a matle.

"Re ka tlaleha ka bolokolohi hore hajwale tjhelete le tse thwanang le yona di eme ho R1.1 bilione ha ho bapiswa le R246.4 milione ka 2011. Sena se bontsha kgolo ya R855.8 milione, e leng se menahaneng makgetlo a mararo ho feta masalla a tjhelete a nako e fetileng.

"Sa bohlokwa tshebetsong ya rona jwaloka motsemoholo esale e le bokgoni ba rona dilemong tse mmalwa tsa ditjhelete tse fetileng ba ho tsitsisa maemo a ditjhelete a motsemoholo," o ile a rialo.

Motsemoholo o ntlafaditse kakanyo ya ona

ya ditlhatlhobo tsa ditjhelete ho tloha ho ho itshola ho tsa ditjhelete le ho fihlella tlaleho ya ditlhatlhobo tsa ditjhelete tse hlokang dipelaelo bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2013/14 ho tswa ho Mohlahlobi-Kakaretso Kimi Makwetu.

PHUMANTSHO YA METSI

Ho tloha ka 2011, Motsemoholo wa Mangaung o file malapa a ka bang 219 000 phepelo ya metsi ya motheo.

"Malapa a akanyetswang ho 159 000 a fuwe metsi a pompo a motheo a fetang maemo a matlo a Lenaane la Tlhabololo le Kagosešwa (RDP). Ho tlatseletsa, ho ka etsang 40 000 ha matlo a ngodisitsweng e le a ba hlokang a fuwe dikilolithara tse 10 tsa mahala tsa metsi a motheo.

"Bakeng sa ho arabela ho diphephetso tsa hajwale tse tobaneng le motsemoholo mabapi le pokeletso ya metsi ka bongata, motsemoholo o radile lenaneo le ikgethang le reretsweng ho phahamisa bokgoni ba ona ba disiu tsa metsi le ho atolosa dipeipi tsa bohlokwa tsa metsi ka bongata hore a fihlelle dibaka tse ntjha."

Porojeke ena e lebeletswe ho thusa ho bula dintshetsopele tsa mobu tse kang ntshetsopele ya sebaka sa Boemafofane, Cecilia Park le Vista Park.

"Re itlamme ho fedisa ditshallomorao tsa tsamaiso ya dikgwerekgwere nakong ya dilemo tse tsheletseng mme, ho tshehetsa sena, re itlamme ho aha disiu tsa metsi tse supileng tse ntjha.

"Tsa tsena, tse pedi di se di phethetswe dibakeng tsa 45ML Longridge le 35ML Naval Hill, ka tatelano. Mothamo ho Tlhabollo ya Metsi a Sebeditseng wa Sterkwater o se o menahantswe habedi ho tloha ho dilithara tse 10-milione ho ya ho tse 20-milione.

"Mothamo o atolositsweng o tla tobana le ntshetsopele e ntjha ka hara motsemoholo, jwaloka Ntshetsopele ya Hillside View, Vista Park, Lourier Park le Rocklands."

HO NTSHETSAPELE BATJHA BA MOTSEMOHOLO

Haufinyana tjena motsemoholo o thakgotse lenaneo la ntshetsopele ya batjha ka bomphato le ABSA. Lenaneo lena, le qadileng ho nka batjha ba 3 000, le rerile ho neha batjha ba sa sebetseng thupello o le mosebetsing le ntshetsopele.

"Lenaneo le tla tsepamisa maikutlo hodima tokiso ya moralo wa motheo wa mebila, pheiving, mesebetsi ya motlakase, mmoho le thekenoloji ya tlhahisoleseding le dikgokahanyo.

Matlo a matjha a tlisa seriti

Albert Pule

ako le nako ha maru a ne a theha ka hodima motse wa Marikana nakong ya sehla sa dipula, Katiso Emmanuel Makhabane o ne a otlwa ke letswalo. Makhabane le baahisane ba hae ba ne ba ipotsa ebe na mekhukhu ya bona e tla phonyoha dipuleng tseo.

"Ka letsatsi le leng e nele hona hoo mokhukhu wa ka o ileng wa kenela metsi mme tsohle tsa ka tsa ba metsi. Ho ne ho tletse metsi hohle mona. Ho ne ho le hobe," o ile a rialo.

Matsatsi ao a fetile bakeng sa Makhabane mme sena ke ka diteboho ho bomphato pakeng tsa Lefapha la Bodulo ba Batho le Lonmin Plc.

Ka bomphato bona, Makhabane jwale ke motho ya motlotlo ka ho ba monga ntlo e ntjha ya dikamore tse nne Marikana Bophirima, kantlenyana feela ho Rustenburg. O fumana metsi a pompo, motlakase le ho ikutlwa a

bolokehile.
Bakeng sa dilemo tse fetang 13, Makhabane

o ne a dula mokhukhung ka hara sebaka sa mekhukhu se bitswang Marasmus Leboya Bophirima, o hlokang motlakase, tsamaiso e nepahetseng ya dikgwerekgwere le bodulo bo nang le seriti.

"Sebaka seo ha se a tshwanela mang kapa mang. Ha ho na ditsela tse nepahetseng, ha ho na motlakase, ha ho na metsi mme re ne re ikutlwa re sa bolokeha."

Ntlo ena ya dikamore tse nne e na le kitjhini, kamore ya ho jella, dikamore tse pedi tsa ho robala le ntlwana ya ho tlhapela.

Dimithara tse mmalwa ho tloha ntlong ya Makhabane, modudi e mong wa mehleng wa Marasmus, Senzelinceba Grigana o thabela moqoqo le moahisane wa hae ya motjha.

Grigana wa dilemo di 44 hape o tlohetse ho ba modudi wa sebaka sa mekhukhu ho ba monga ntlo. O itse o ikutlwa hape jwaloka motho hareng ha batho ba bang.

"Ka nako e nngwe, ke ne ke ikutlwa ke se motho ya phelang hantle ka hara mokhukhu oo; sebaka seo ha se a lokela batho," ho ile ha rialo Grigana.

"Ho tloha tulong eo ho fallela mona ho



tlisa ntshetsopele sebakeng sena.

entse phapang bophelong ba ka. Ke ikutlwa ke bolokehile mme ke kgona ho ithoballa ka kgotso ke tseba hore nkeke ka hlaselwa ke ditlokotsebe bosiu," o ile a rialo ka pososelo sefahlehong sa hae.

MATLO A NANG LE SERITI

Sekotwana sa mobu sa diheketare tse 50 se ile sa nyehelwa ke Lonmin ka Phato 2013 mme se tla ba le diyuniti tse tswakatswakaneng tsa ntshetsopele tse 2 600.

Diyuniti tsena di hasantswe hara mananeo a mane a matlo, e leng Qalobotjha ya Kaho (BNG), Diyuniti tsa Bodulo tsa Badudi (di-CRU), Matlo a Setjhaba le Lenaneo la Thuso ya Ditjhelete la ka Bonngwe.

Mokgahlelo wa pele wa kaho o lebeletswe ho hlahisa diyuniti tse 292 tsa BNG le tse 252 tsa di-CRU.

Di-CRU di lebeletswe ho nehelwa ho badudi ba bang ba Marikana, ho kenyeletswa Lesego Molemane ya dilemo di 33 eo hajwale a dulang kamoreng e hirilweng le mohatsae le moradi, mme ke e mong wa batho ba tla abelwa matlo a matjha haufinyana.

"Ke batla ho ipona ke dula ka hara tulo eo e leng ya ka mme ke sa lefe rente. Ke se ke tatetse ho kena ka hara ntlo ya ka e ntjha," o ile a rialo.

MMUSO WA LEHAE

Ho ntshetsa Masepala wa eThekwini pele



Masepala wa eThekwini o tswela pele ho sebetsa ka thata ho ntlafatsa bophelo ba baahi

Gugu Sisilana

a 2030, Durban e tla ba motsemoholo o kgathallang le ho ba mahlahahlaha ka ho fetisisa Aforika. Ena ke pono ya nako e telele ya Masepala wa eThekwini.

"Masepala ona esale o fetola bophelo ba batho hore bo be betere ho tloha ka dikgetho tsa pele tsa demokerasi Aforika Borwa ka 1994.

"Ka 2015, Durban e ile ya hlwauwa e le motsemoholo o ka sehloohong wa Aforika Borwa o nang le boleng ba bophelo ba maemo a phahameng ka ho fetisisa ho diphuputso tsa matjhaba tsa Mercer. Sena se paka hore motsemoholo ona o na le mananeo a hlwahlwa ka ho fetisisa a phano ya ditshebeletso Aforika mme o tswela pele ho ba le kgahlamelo e ntle bophelong ba badudi ba ona ba 3.4 milione," ho ile ha rialo Meyara wa eThekwini James Nxumalo.

Dilemong tse 20 tse fetileng, eThekwini e ahile matlo a fetang 200 000 bakeng sa batho ba ka bang 500 000 ba futsanehileng le baahi ba sa sebetseng.

KAHO YA MATLO A NANG LE SERITI

Porojeke ya R25 bilione ya bodulo ba batho bo tswakatswakaneng e bitswang Cornubia e tla fana ka bodulo ho badudi ba bangatanyana ba ntseng ba hloka matlo a kgonehang. Porojeke e tla kenyeletsa phano ya mahae a 28 000 bakeng sa letoto le batsi la maemo a mekgolo. Palo ya15 000 ya ana a tla tshehetswa ka ditjhelete kapa e tla ba a batho ba lekeno le tlase. Porojeke ena, e fumanehang haufi le menyetla ya moruo, hape e kgothaletsa momahano ya badudi ba

fapaneng ho parola le dihlopha tsa merabe

DIPHIHLELLO TSA PHANO YA DITSHEBELETSO

- Masepala o fana ka motlakase ho bareki ba fetang 730 000 o akaretsang ho feta disekwere kilomithara tse 2 000. Motlakase o rekwa ho tswa ho Eskom ka divolete tse 275 000. Marangrang a motlakase a ntlafaditswe bakeng sa ho thusa ka kgolo le dikgokahano tse ntjha, tse kenyeletsang ho kenngwa ha motlakase ho pharaletseng dibakeng tsa mekhukhu tse ka hara motsemoholo, ho fihlileng ho palo ya 13 342 ho ya jwalo le dilemo.
- eThekwini e fana ka dikilolithara tsa metsi tse 9 mahala ho malapa a nang le boleng ba thepa bo ka tlasa R250 000.
- Motsemoholo o sebetsa le ho hlokomela mabala a bolo a 336, diholo tsa badudi tse 163, diphaka tse 141, dijarete tsa mabitla tse 65, dilaeborari tse 95, dimusiamo tse 9 le matamo a ho sesa a 52.
- Lenaneo la motsemoholo la Phediso ya Bofutsana la Zibambele le hlahisitse mesebetsi e ka bang 6 000.
- eThekwini e tsetela ho diporojeke tsa mantlha tse tla hlahisa mesebetsi ya ka dinako tsohle e fetang 680 000 bakeng sa nako e telele.
- Masepala o sebetsana le dikilolithara tse fetang 491 000 tsa dikgwerekgwere letsatsi ka leng, e le ho netefatsa badudi ba phetseng hantle ho phatlalla le motsemoholo.
- Marangrang a Kopanetsweng a Dipalangwang tsa Setjhaba a Durban, Go!Durban, a tla hokahanya bapalami

ba 600 000 ho parola le motsemoholo.

MANANEO A NTSHETSOPELE YA BATJHA

Masepala o thehile Kantoro ya Ntshetsopele ya Batjha jwaloka karolo ya lenaneo la Meyara la ho netefatsa hore batjha ba nka karolo moruong o akaretsang.

Kantoro ena e tla thusa ka ho boptjwa ha maano a ntshetsopele ya batjha a tla sebetsa jwaloka tataiso ya lekgotla nakong ya kgokahanyo le ho kenngwa tshebetsong ha mananeo a ntshetsopele ya batjha le ho fana ka letoto le phatlaletseng la ditshebeletso, menyetla le tshehetso ho batjha.

Ho imatahantswe le meralo ya ntshetsopele ya batjha ya mmuso wa naha, masepala o behile ka sehloohong batjha le ntshetsopele ya maitsebelo ka ho aba ditekanyetso tsa R65.8 milione e lebisitsweng boikitlaetsong ba ntshetsopele ya batjha bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2015/16.

TSHEHETSO BAKENG SA BENG BA DIKGWEBO BA BATJHA

- Dilemong tse fetileng, masepala esale o tshehetswa ke ba ralang difeshene ba tlase dilemong le ba ntseng ba thuthua ba lehae. Ba ralang difeshene ba ka bang 100 ba se ba rutuwe ka maitsebelo a kgwebo le a setekginiki, le ho fuwa monyetla wa ho ikopanya le ditsebi tsa indaseteri, ha ba 34 ba rometswe ho lenaneo la matjhaba a dithupello tsa mosebetsi wa difeshene Milan, ho la Italy. Lenaneo lena le se le qadile ho beha ditholwana kaha ba bang ba ralang difeshene ba se ba tsamaisa dikgwebo tse atlehileng.
- Masepala hape o tsetetse se ka fetang R77 milione e lebisitsweng ho Dipontsho tsa Durban tsa Kgwebo dilemong tse 15 tse fetileng. Boikitlaetso bona bo iponahaditse e le katleho e kgolo mme dikhamphani tse nyane tseo haholo di eteletsweng pele ke batjha di ipabotse ka makgabane. Tse ding tsa dikhamphani tsena di fihlelletse dithekiso tse fetang R50 milione le ho hlahisa mesebetsi e fetang 2 000 ya moshwelella.
- Mananeo a bohlokwa a ntshetsopele ya batjha a thakgotsweng ke masepala ka Phuptjane 2014 a kenyeleditse Letlole la Thuso ya Ditjhelete la Baithuti le fanang ka dibasari ho baithuti ba tswang malapeng a dikobo di kgutshwanyane ho netefatsa hore ba fumantshwa thuto.
 Tlhodisano ya Sejana sa Meyara, e

reretsweng ho kgothaletsa batho ba tlase dilemong ho itahlela ka setotswana ho tsa bonono, setso, dipapadi, boithapollo le tsa botjhaba bakeng sa ho bopa setjhaba se momahaneng ho tsa kahisano, e thakgotswe selemong se fetileng.

ETHEKWINI E MALALA-A-LAOTSWE BAKENG SA DIPAPADI TSA *COMMONWEALTH* 2022

eThekwini e tla ba motsemoholo wa pele wa Aforika wa ho tshwara Dipapadi tsa *Commonwealth* tse tla tshwarwa ka 2022 ho latela phatlalatso e entsweng ka Loetse selemong se fetileng.

Dibaka tse ka fetang 80% bakeng sa dipapadi se di le teng. Masepala o motjheng o nepahetseng ka boitokisetso bakeng sa ho tshwara ketsahalo ena ya bohlokwa ya dipapadi.

"Re tla be re tshwere dipapadi tsena



lebitsong la kontinente ya Aforika e nang le batho ba ka etsang bilione e le nngwe. Sena ke ho etswa ha nalane kaha dipapadi tsena di tla be di tla kontinenteng ya Aforika lekgetlo la pele," ho ile ha rialo Nxumalo.

"Dipapadi di tla sebedisetswa ho kgothaletsa momahano ya kahisano le ho aha setjhaba sa rona. Ho tshwara dipapadi tsena ho tla neha batho ba rona ba batjha monyetla wa ho pepesa ditalente tsa bona sethaleng sa lefatshe ka 2022. Re batla hore e be bomampodi ba kamoso," o ile a tlatseletsa.

* Gugu Sisilana o sebeletsa Masepala wa eThekwini.

Tsohle tseo o lokelang ho di tseba ka divoutu tse ikgethang

aAforika Borwa a tla ba le monyetla wa ho matlafatsa demokerasi ya naha ka ho etsa letshwao la bona mabokoseng a dikgetho Dikgethong tsa Mebuso ya Lehae hamorao selemong sena.

Ka ho kenya divoutu tsa bona, maAforika Borwa a kgetha baetapele ba kgetho ya ona ho thusa ho ntlafatsa boleng ba bophelo ba bona.

Baahi ba ka lekola boemo ba boingodiso ba bona ba bakgethi ka inthanete, ba ka romela nomoro tsa bona tsa boitsebiso ka SMS ho 32810 kapa ba hlophisa ho ikopanya le kantoro ya lehae ya Khomishene e Ikemetseng ya Dikgetho (IEC).

DIVOUTU TSE IKGETHANG

Voutu e ikgethang e dumella mokgethi ya ingodisitseng, ya kekeng a kgona ho vouta seteisheneng sa habo sa ho vouta ka letsatsi la dikgetho, ho etsa kopo ya ho vouta ka letsatsi le tla beng le behilwe la pele ho letsatsi la dikgetho.

Ha se mang le mang ya nang le tokelo ya voutu e ikgethang. Ba lakatsang ho etsa kopo ya voutu e ikgethang ba tshwanela ho ba:

- Bakgethi ba ingodisitseng.
- Le dibuka tsa lengolo la boitsebiso tse

nang le bakhoutu, dikarete tsa boitsebiso kapa setifikeiti sa nakwana sa boitsebiso se sebetsang (etsa kopo Kantorong ya Merero ya Lehae).

 Ba imatahanye le maemo a mofuta wa dikgetho o amehang (sheba ka tlase mona).

NA KE LOKELWA KE VOUTU E IKGETHANG?

O ka etsa kopo ya voutu e ikgethang haeba o:

Sa kgone ho ya seteisheneng sa hao sa ho vouta hobane o sa phela hantle mmeleng, o qhwadile kapa o le moimana kapa o sa kgone ho voutela seteisheneng sa

heno sa ho vouta ka letsatsi la dikgetho.

KE VOUTA NENG?

Ka molao, divoutu tse ikgethang di ka kenngwa feela ka letsatsi/matsatsi a behilweng tshupaneng ya dikgetho mme ho keke ha dumellwa mekgelo.

KE VOUTELA KAE?

 Haeba o sa kgone ho ya seteisheneng sa ho vouta moo o ingodisitseng teng hobane o sa phela hantle mmeleng, o qhwadile kapa o le moimana, bahlanka ba dikgetho ba tla o etela moo o dulang teng (ho tshwanela ho ba ka hara setereke sa moo o ingodisitseng) mme ba o dumelle ho vouta.

Heba o kgona ho tsamaya, empa o sa kgone ho vouta seteisheneng sa dikgetho moo o ingodisitseng ka letsatsi la dikgetho, o tla vouta seteisheneng seo o ingodisitseng ho sona ka letsatsi le behilweng tshupaneng ya dikgetho (hangata letsatsi kapa a mabedi pele ho letsatsi la dikgetho).

HO ETSAHALA ENG HA KE KENYA VOUTU E IKGETHANG?

Haeba kopo ya hao ya voutu e ikgethang e atlehile, o tla vouta ka tsela e latelang:

- Monwana wa hao o motona o tla tshwauwa ka enke e sa tloheng.
- Buka ya hao ya boitsebiso e tla tempuwa.
 O thola pampiri kapa dipampiri tse

lokelang tsa ho kgetha.

- O tshwaya pampiri kapa dipampiri tsa ho kgetha sephiring, o di kenye le ho di kwalla ka hara enfolopo e sa tshwauwang.
- Enfolopo e sa tshwauwang e kenngwa ka hara enfolopo e nngwe e ngotsweng

- lebitso la hao, nomoro ya boitsebiso le nomoro ya setereke sa ho vouta. Tshebediso ya dienfolopo tse pedi ke ho netefatsa sephiri sa pampiri ya hao ya ho vouta (enfolopo e ka ntle-ntle e a lahluwa pele ho balwa divoutu).
- Bahlanka ba IEC ba nka enfolopo mme ba e kenye ka hara lebokose la ho vouta le tshireleditsweng la divoutu tse ikgethang.
- Lebitso la hao le tla tshwauwa Lenaneng la Bakgethi ka "SV" ho bontsha hore o kentse voutu e ikgethang.

Bakeng sa tlhahisoleseding e batsi letsetsa IEC ho: 0800 11 8000 ka dipotso tsa hao mabapi le dikgetho. Setsi sa boikopanyo se bulwa Mantaha ho isa Labohlano, ho tloha ka 7 hoseng ho fihla ka 9 bosiu

* Mohlodi: www.elections.org.za